Naturaleza, Vida & Amor

TEMPOR - ADDA
SIMFÒNICA
ALICANTE 26 / 27

27/11/2026 - 20.00h

NATURA

"Naturaleza, vida y amor II"

ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE

CARLES MARÍN, PIANO

NAYDEN TODOROV, DIRECTOR INVITADO

www.addaalicante.es

ADDA SIMFÒNICA ALICANTE
Josep Vicent
DIRECTOR TITULAR

Con la colaboración de:
Sabadell Fundación

GENERALITAT VALENCIANA
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport

INSTITUT VALENCIÀ DE CULTURA

DIPUTACIÓN DE ALICANTE

Presidente
Fundación de la Comunitat Valenciana - ADDA.
Presidente de la Excma. Diputación Provincial de Alicante:
Antonio Pérez Pérez

Vicepresidente
Fundació de la Comunitat Valenciana, ADDA.
Diputado de Cultura, Contratación y Residentes Internacionales.
Juan de Dios Navarro Caballero

Auditorio de la Diputación de Alicante

Director Artístico
Josep Vicent

Coordinación Artística
María José García

Intendente
Paco Mestre

Producción Artística
Jaume Gavilán

Diseño gráfico - Redes
Mónica Ramos

Coordinación eventos
Miguel Ángel Gallardo

Gestora de espacios
Mª Carmen Jover

Técnico de Archivos
Jairo Juan

Técnico jurídico
Isabel Alfaro
Inmaculada Aznar

Secretaria Fundación
Mª José Argudo

Gestión Económica
Roberto Paredes
José María del Olmo

Coordinación Administrativa
Desirée Peñalvert

Administración - Secretaría
Tomás Gozalves
Cristina Camarasa
Patricia Martín

Coordinador taquilla
Pablo Carratalá

Equipo auxiliar
Ana Galiana
Germán Abellán
Lola García
Javier Carrillo

Coordinación Montajes - Mantenimiento
Jesús Soria

Ayudante de mantenimiento
José Manuel Vélez

Técnico de escenario
Francisco Manuel Sánchez

Ayudante de escenario
Jaume Marco

ÍNDICE

P 6	Notas al programa
P 8	Orquesta ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE
P 10	Carles Marín, piano
P 12	Nayden Todorov, director invitado
P 14	Textos en valencià
P 22	English text
P 30	Plantilla orquesta ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE

T7. A4

Viernes 27/11/2026 - 20.00h

"Natura"

"Naturaleza, vida y amor II"

ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE
CARLES MARÍN, PIANO
NAYDEN TODOROV, DIRECTOR INVITADO

Antonín Dvořák, Obertura
"En el reino de la naturaleza"
Camille Saint-Saëns, Concierto para piano núm. 5 "Egipcio"
Ludwig van Beethoven, Sinfonía núm. 8

Programa:

Antonín Dvořák,
Obertura "En el reino de la naturaleza", Op. 91 — 12:00

Camille Saint-Saëns,
Concierto para piano núm. 5 en Fa mayor, Op. 103 "Egipcio" — 29:00
I. Allegro animato
II. Andante
III. Molto allegro

Pausa — 15:00

Ludwig van Beethoven, Sinfonía núm. 8 en Fa mayor, Op. 93 — 26:00
I. Allegro vivace e con brio
II. Allegretto scherzando
III. Tempo di menuetto
IV. Allegro vivace

Antonín Dvořák (Nelahozeves, Bohemia, 1841 - Praga, 1904)

En el reino de la naturaleza, obertura (opus 91)

El 28 de abril de 1892 Dvořák dirigió en Praga tres oberturas escritas entre 1891 y 1892: "En el reino de la naturaleza" (opus 91), "Carnaval" (opus 92) y "Otelo" (opus 93). Aunque son tres obras separadas, fueron concebidas como un tríptico sobre los temas de la naturaleza, la vida y el amor, los mismos que dan nombre a la programación de la actual temporada sinfónica elaborada por Josep Vicent, director del ADDA, fundador y titular de su orquesta. El pasado 16 de octubre el maestro de Altea nos ofreció la obertura "Carnaval". Hoy la orquesta estará a las órdenes del director musical de la Filarmónica de Sofía, el maestro Todorov, con la primera de las obras del tríptico. Y el 5 de febrero del año próximo, de nuevo nuestra orquesta cerrará el ciclo con la obertura "Otelo", con otro director invitado, Friedrich Haider.

"En el reino de la naturaleza" describe una tarde de verano cuando el hombre se sumerge en una naturaleza que aparece adormilada y en la que se elevan, a veces, algunas notas del canto de los pájaros, de lo que nace una serena melodía. Progresivamente se impone una sensación de alegría, de bienestar físico y moral que se amplía hasta convertirse en un sentimiento de religiosidad panteísta. Finos toques sonoros, temas danzantes y entonaciones de plegaria hacen de esta obertura una obra tan variada y equilibrada por la forma como sincera y poética por lo que expresa.

Camille Saint-Saëns (París, 1835 - Argel, 1921)

Concierto número 5 para piano y orquesta, en Fa mayor (opus 103)

Saint-Saëns, pianista prodigioso que dio su primer concierto en la Sala Pleyel a los once años, dos años antes de entrar al Conservatorio de París, compuso cinco obras concertantes para piano y orquesta entre los años 1858 y 1896. El que hoy escucharemos, con Carles Marín como solista, fue escrito en parte en 1895 durante una estancia del músico francés en Luxor, por lo que es conocido como "El egipcio". La primera audición tuvo lugar en París el 2 de junio de 1896 en la Sala Pleyel, con ocasión del cincuenta aniversario de los comienzos del compositor como pianista. Sus tres movimientos están repartidos de una forma clásica: vivo-lento-vivo. El "Allegro" inicial tiene dos temas: el primero, sobre un acorde en Fa expuesto por el piano delicadamente transparente; el segundo tema, confiado también al solista, tiene más originalidad, con una rítmica sincopada y un bello lirismo que se desarrolla cromáticamente. No contiene "cadenza" pero la coda concluirá con una repetición por el piano del segundo tema, de forma apacible y luminosa. El "Andante" fue descrito por el propio Saint-Saëns como "Una especie de viaje a Oriente que llega incluso al Extremo Oriente" donde incluye un canto de amor nubio que escuchó cantar a los remeros del Nilo. Es el movimiento en que se percibe una aspiración "arabizante" aunque Alfred Cortot dijo que la visión de Oriente que nos propone Saint-Saëns es "un Oriente visto con unos ojos muy occidentales". El movimiento final, con forma sonata, tiene dos temas surtidos de numerosas variantes pianísticas con coda de verve centelleante, "un torbellino de estrellas chisporreantes" en opinión del citado Cortot, pianista, director de orquesta y pedagogo musical.

Ludwig van Beethoven (Bonn, 1770 - Viena, 1827)

Sinfonía número 8, en Fa mayor (opus 93)

Nada más terminar la composición de su Séptima sinfonía, en el verano de 1812, que pasó en la ciudad balneario de Teplitz, en Bohemia, Beethoven inició la de la Octava, donde se muestra el compositor "alegre y abierto" como él mismo se autocalificó. La finalizó, según consta en la partitura, el 12 de octubre de 1812 y se estrenó en Viena, en la Redoutensaal, el 27 de febrero de 1814, dos meses y medio después del estreno de la Séptima. La acogida del público y la crítica fue moderadamente entusiasta, tanto que fue denominada hasta por el mismo Beethoven como "la pequeña sinfonía". Emparedada entre la gran Séptima y la cumbre de la Novena es desde entonces la menos tocada de sus sinfonías. Sin embargo, Berlioz alabó muchísimo la Octava considerando que "el Allegretto es una de las piezas que no tiene ejemplo de comparación. Cae del cielo por la imaginación del artista".

La obra se inicia con un tema principal enérgico, de cuatro compases, que aparece en los violines sobre un acorde del "tutti". Tras un motivo de transición la exposición terminará sobre un redoble de los timbales, acompañado del viento, que será reexpuesto con alteraciones melódicas hasta apagarse en las cuerdas repitiendo los dos primeros compases del tema inicial. El segundo movimiento es de una naturaleza rítmica, con un segundo tema "cantabile" en los violines y las violas sin que cese la pulsación rítmica de la madera. El tercer movimiento es bastante corto y un retorno a Haydn y Mozart, con un ritmo marcado, donde las cuerdas y los fagotes indican el compás, que acentúan las trompetas y los timbales en un preludio del minueto que anuncian los violines. El último movimiento, que tiene la misma duración que los tres que le preceden, tiene forma de rondó y se inicia con un primer tema "pianissimo" expuesto por los violines, completado por las violas y las flautas y los oboes en eco. Tras la reexposición del tema hay una especie de desarrollo contrapuntístico (aumentación, inversión, disminución) que va ganando toda la orquesta en "crescendo" hasta conducir a la "stretta" (composición fugada) conclusiva.



ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE

Josep Vicent, director artístico y titular
Cuatro nominaciones a los GRAMMY® y Latin GRAMMY® ·
Dos Premios de la Academia de la Música de España

Fundada en 2018 por Josep Vicent, ADDA·Simfònica Alicante es la orquesta residente del Auditorio de la Diputación de Alicante (ADDA). En pocos años se ha convertido en una de las propuestas orquestales más singulares del panorama europeo: una orquesta de autor, cuyo sonido y cuya manera de entender el concierto —intensa, abierta a la escena, la danza y la imagen— son inseparables de la personalidad de su fundador.

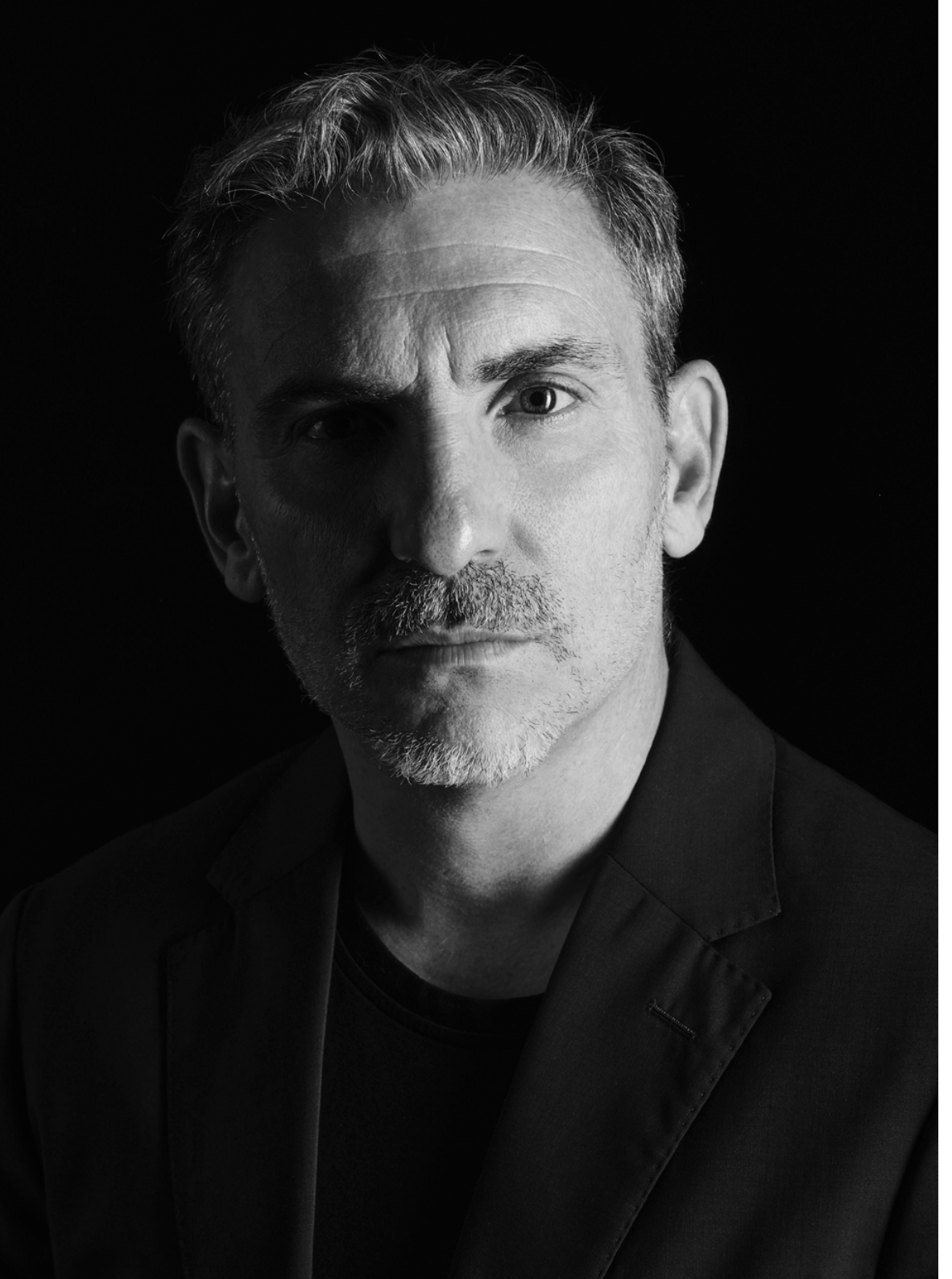
Es invitada habitual del Ljubljana Festival, donde ha actuado en 2024, 2025 y 2026, y del Festival Berlioz de La Côte-Saint-André. Debutó en Berlín en 2022 con un doble concierto en el Funkhaus, realizó en 2025 una gira por Japón con un doble concierto en el Suntory Hall de Tokio y en Osaka, y actúa con regularidad en el Auditorio Nacional de Música de Madrid y en el Palau de la Música Catalana, donde protagoniza el Concierto de Navidad. En la temporada 2026/27 debuta en el Bulgaria Concert Hall de Sofía.

Junto al gran repertorio sinfónico, sus producciones escénicas propias se han convertido en su seña de identidad: el ballet Romeo y Julieta de Prokófiev con la compañía Otra Danza, La Creación de Haydn y Carmina Burana con La Fura dels Baus, títulos operísticos con Emilio Sagi o El Anillo sin Palabras (Wagner/Maazel), presentado en 2026. Ha estrenado obras de Michael Nyman, Nicola Campogrande u Óscar Navarro, y ha compartido escenario con artistas como Valery Gergiev, Maria João Pires, Pinchas Zukerman, Katia y Marielle Labèque, Javier Perianes, Paquito D'Rivera o Pablo Sáinz-Villegas.

Graba para Warner Classics y Aria Classics. Ritmo – The Chick Corea Symphony Tribute fue nominado al GRAMMY® (Best Large Jazz Ensemble Album) y a dos Latin GRAMMY®, y obtuvo los Premios de la Academia de la Música de España al Mejor Álbum Instrumental y al Mejor Álbum de Jazz; The Latin Rites fue nominado al Latin GRAMMY® al Mejor Álbum de Música Clásica. Suma además cuatro Melómano de Oro.

«Un instrumento a su imagen y semejanza artística, propia de esos escasos ejemplos de orquestas de autor que, cuando se han dado, quedaron como referentes de excelencia inimitable» (El Mundo).

Su compromiso social se traduce en conciertos en hospitales, residencias y centros sociales, y en proyectos pedagógicos para nuevos públicos. ADDA·Simfònica Alicante cuenta con el apoyo de la Diputación de Alicante.



CARLES MARÍN. Piano

El pianista Carles Marín ha dado recitales en algunas de las salas de concierto internacionales más prestigiosas, como el Miami International Piano Festival, "Grosser Saal" del Mozarteum, dentro del Festival de Salzburgo, Concertgebouw de Ámsterdam, De Doelen de Rotterdam, "Sala Michelangeli" del Festival di Bolzano, Salle Cortot de París, Salle Gotique de Bruselas, Festival de Florencia, "Seymour Center" de Sydney, "Festival del Mediterrani" (bajo la dirección artística del Maestro Zubin Mehta), Festival "Rafael Orozco" de Córdoba, Auditorio "Manuel de Falla" de Granada, Palau de la Música Catalana, Fundación "Juan March" de Madrid, Festival de Echternach (Luxemburgo), Festival di Lucca, Sala sinfónica del Palau de Les Arts "Reina Sofía", Sala "Iturbi" del Palau de la Música de Valencia, Sala "Mozart" del Auditorio de Zaragoza, Sala "Bossi" de Bolonia o Ateneo de Milán, entre otras.

Tras la presentación en su juventud por el Maestro Miguel Ángel Gómez-Martínez, ha actuado como solista con importantes formaciones, como son la Orquestra de la Comunitat Valenciana, titular del Palau de les Arts, las orquestas sinfónicas de Castilla y León, Valencia, Rotterdam Ensemble, Mahler Chamber Soloists, "Reina Sofía" de Madrid, Córdoba, Moonwinds Simfònic, Castellón, Elche o Andrés Segovia, entre otras, bajo batutas como las de Bernácer, Bragado, Dinic, García Asensio, Omer Meir Wellber, Soler, Beltrán-Zabala, Valero Terribas, Lluna, Josep Vicent o Liebreich.

Como compositor, destacan sus Estudios para piano, así como la «Paráfrasis sobre la Cabalgata de las Valquirias de Wagner» (editorial Boileau, Barcelona). Sus series de Variaciones "Matrioshka" y "Fígaro" se estrenaron por el propio Marín en el Gustav Mahler Center de Dobbiaco, en verano de 2026.

Es ganador de diversos premios en concursos internacionales, como son el primer premio "Scarlatti" (Universität Mozarteum Salzburg, 2007), Premio al Mejor Solista de la Internationale Sommerakademie Mozarteum (Salzburgo, 2008), Primer Premio del Concours Flame (celebrado en la UNESCO de París, 2003), Primer Premio José Roca (Valencia, 2000), Primer Premio "Yamaha Foundation of Europe" (2001), Premio Huygens de Ámsterdam a la excelencia artística (otorgado por el Gobierno Holandés, 2007), Segundo Premio "Marsala International Competition" (2007). Ha sido laureado también en otros concursos internacionales, como son Panamá, Iturbi, Vianna da Motta, Baltic (Gdańsk) y Sydney.

Estudió con Amparo Fandos, María Gil, Joaquín Soriano, Ramzi Yassa, Aquiles Delle Vigne, Mario Monreal, Claudio Martínez-Mehner, Giselle Brodsky, Joaquín Achúcarro, Edna Golandsky y Jorge Luis Prats. Recibió consejos de Alicia de Larrocha y Michel Béroff.

Es profesor en el Centro Superior de Enseñanza Musical Katarina Gurska de Madrid.



NAYDEN TODOROV. Director invitado

Es uno de los destacados músicos europeos contemporáneos, conocido por sus interpretaciones versátiles y llenas de viveza de la música en diferentes géneros. Nacido en 1974 en Plovdiv, Bulgaria, recibió sus primeras clases de piano a los cinco años y a los dieciséis debutó como director de orquesta.

Tras sus estudios en Sofía, Viena y Jerusalén, inició una carrera de conciertos, actuando por toda Europa, Norteamérica, Sudamérica, Asia y África.

Ha trabajado con orquestas como la Orquesta Sinfónica de Viena, la Orquesta Sinfónica de Londres, la Filarmónica de la Ciudad de Tokio, la Orquesta Sinfónica del Norte de Israel, la Orquesta Sinfónica de Berlín, la Orquesta Sinfónica Nacional de Brasilia, la Orquesta Filarmónica de El Cairo, la Orquesta Sinfónica de Sicilia y muchas otras.

En el ámbito de la música clásica ha trabajado con la mayoría de los músicos más destacados de nuestro tiempo, entre ellos Joshua Bell, Midori, Sarah Chang, Maxim Vengerov, Martha Argerich, Maria João Pires, Ivo Pogorelich, Gautier Capuçon, Roberto Alagna, Thomas Hampson y Plácido Domingo, entre otros. También ha colaborado con numerosos músicos del género pop, como Jon Lord, de Deep Purple, Anastacia, Steve Balsamo, Doogie White y muchos más.

Es presentador de un programa de televisión sobre música clásica y, en su tiempo libre, escribe relatos cortos, algunos de los cuales han sido publicados en un libro.

En su país natal fue elegido dos veces “Músico del Año”.

Por su labor, fue distinguido por el Presidente de Rumanía con la Orden del Mérito Cultural con el rango de “Gran Oficial”. Hace unos días, además, fue nombrado Caballero de la Orden de las Artes y las Letras de la República Francesa.

Desde 2017 es director musical de la Filarmónica de Sofía y en los últimos años también ha ejercido en tres ocasiones como ministro de Cultura de Bulgaria.

Antonín Dvořák (Nelahozeves, Bohèmia, 1841 – Praga, 1904)

En el regne de la natura, obertura (opus 91)

El 28 d'abril de 1892, Dvořák va dirigir a Praga tres obertures escrites entre 1891 i 1892: «En el regne de la natura» (opus 91), «Carnaval» (opus 92) i «Otel·lo» (opus 93). Encara que són tres obres separades, van ser concebudes com un tríptic sobre els temes de la natura, la vida i l'amor, els mateixos que donen nom a la programació de l'actual temporada simfònica elaborada per Josep Vicent, director de l'ADDA, fundador i titular de la seua orquestra. El passat 16 d'octubre, el mestre d'Altea ens va oferir l'obertura «Carnaval». Hui l'orquestra estarà sota la direcció del director musical de la Filharmònica de Sofia, el mestre Todorov, amb la primera de les obres del tríptic. I el 5 de febrer de l'any que ve, la nostra orquestra tornarà a tancar el cicle amb l'obertura «Otel·lo», amb un altre director convidat, Friedrich Haider.

«En el regne de la natura» descriu una vesprada d'estiu en què l'home se submergix en una natura que apareix endormiscada i en la qual s'eleven, de vegades, algunes notes del cant dels ocells, d'on naix una melodia serena. Progressivament, s'imposa una sensació d'alegria, de benestar físic i moral que s'amplia fins a convertir-se en un sentiment de religiositat panteista. Fins tocs sonors, temes dansants i entonacions de pregària fan d'esta obertura una obra tan variada i equilibrada per la forma com sincera i poètica pel que expressa.

Camille Saint-Saëns (París, 1835 - Argel, 1921)

Concert número 5 per a piano i orquestra, en Fa major (opus 103)

Saint-Saëns, pianista prodigiós que va oferir el seu primer concert a la Sala Pleyel als onze anys, dos anys abans d'ingressar al Conservatori de París, va compondre cinc obres concertants per a piano i orquestra entre els anys 1858 i 1896. El que escoltarem hui, amb Carles Marín com a solista, va ser escrit en part en 1895 durant una estada del músic francés a Luxor, per la qual cosa és conegut com «L'egipci». La primera audició va tindre lloc a París el 2 de juny de 1896, a la Sala Pleyel, amb motiu del cinquanté aniversari dels inicis del compositor com a pianista. Els seus tres moviments estan distribuïts d'una manera clàssica: viu-lent-viu. L'«Allegro» inicial té dos temes: el primer, sobre un acord en Fa exposat pel piano amb una delicada transparència; el segon tema, confiat també al solista, té més originalitat, amb una rítmica sincopada i un bell lirisme que es desenvolupa cromàticament. No conté cap «cadenza», però la coda conclourà amb una repetició del segon tema a càrrec del piano, de manera plàcida i lluminosa. L'«Andante» va ser descrit pel mateix Saint-Saëns com «una espècie de viatge a Orient que arriba fins i tot a l'Extrem Orient», en el qual inclou un cant d'amor nubi que va sentir cantar als remers del Nil. És el moviment en què es percep una aspiració «arabitzant», encara que Alfred Cortot va dir que la visió d'Orient que ens proposa Saint-Saëns és «un Orient vist amb uns ulls molt occidentals». El moviment final, amb forma sonata, té dos temes proveïts de nombroses variants pianístiques, amb una coda de vivacitat espurnejant, «un remolí d'estreles centellejants», segons l'opinió de l'esmentat Cortot, pianista, director d'orquestra i pedagog musical.

Ludwig van Beethoven (Bonn, 1770 – Viena, 1827)

Simfonia número 8, en Fa major (opus 93)

Només acabar la composició de la seua Setena simfonia, durant l'estiu de 1812, que va passar a la ciutat balneària de Teplitz, a Bohèmia, Beethoven va iniciar la de la Huitena, en la qual el compositor es mostra «alegre i obert», tal com ell mateix es va qualificar. La va finalitzar, segons consta en la partitura, el 12 d'octubre de 1812 i es va estrenar a Viena, a la Redoutensaal, el 27 de febrer de 1814, dos mesos i mig després de l'estrena de la Setena. L'acollida del públic i de la crítica va ser moderadament entusiasta, fins al punt que va ser denominada, fins i tot pel mateix Beethoven, «la xicoteta simfonia». Situada entre la gran Setena i el cim de la Novena, és des d'aleshores la menys interpretada de les seues simfonies. No obstant això, Berlioz va elogiar moltíssim la Huitena, ja que considerava que «l'Allegretto és una d'eixes peces que no tenen comparació possible. Cau del cel gràcies a la imaginació de l'artista».

L'obra comença amb un tema principal enèrgic, de quatre compassos, que apareix en els violins sobre un acord del «tutti». Després d'un motiu de transició, l'exposició acabarà sobre un redoblament dels timbals, acompanyat dels instruments de vent, que serà reexposat amb alteracions melòdiques fins a apagar-se en les cordes, que repetixen els dos primers compassos del tema inicial. El segon moviment és de naturalesa rítmica, amb un segon tema «cantabile» en els violins i les violes, sense que cesse la pulsació rítmica dels instruments de vent fusta. El tercer moviment és bastant curt i representa un retorn a Haydn i Mozart, amb un ritme marcat, en què les cordes i els fagots indiquen el compàs, accentuat per les trompetes i els timbals en un preludi del minuet que anuncien els violins. L'últim moviment, que té la mateixa duració que els tres que el precedixen, té forma de rondó i comença amb un primer tema «pianissimo» exposat pels violins, completat per les violes, les flautes i els oboés en eco. Després de la reexposició del tema, hi ha una espècie de desenvolupament contrapuntístic (augmentació, inversió, disminució) que va guanyant tota l'orquestra en «crescendo» fins a conduir a la «stretta» (composició fugada) conclusiva.



ADDA·SIMFÒNICA ALACANT

Josep Vicent, director artístic i titular
Quatre nominacions als GRAMMY® i Latin GRAMMY® · Dos Premis de l'Acadèmia de la Música d'Espanya

Fundada en 2018 per Josep Vicent, ADDA·Simfònica Alacant és l'orquestra resident de l'Auditori de la Diputació d'Alacant (ADDA). En pocs anys s'ha convertit en una de les propostes orquestrals més singulars del panorama europeu: una orquestra d'autor, el so i la manera d'entendre el concert de la qual —intensa, oberta a l'escena, la dansa i la imatge— són inseparables de la personalitat del seu fundador.

És convidada habitual del Ljubljana Festival, on ha actuat en 2024, 2025 i 2026, i del Festival Berlioz de La Côte-Saint-André. Va debutar a Berlín en 2022 amb un doble concert al Funkhaus, va fer en 2025 una gira pel Japó amb un doble concert al Suntory Hall de Tòquio i a Osaka, i actua amb regularitat a l'Auditorio Nacional de Música de Madrid i al Palau de la Música Catalana, on protagonitza el Concert de Nadal. En la temporada 2026/27 debuta al Bulgaria Concert Hall de Sofia.

Al costat del gran repertori simfònic, les seues produccions escèniques pròpies s'han convertit en el seu segell d'identitat: el ballet Romeu i Julieta de Prokófiev amb la companyia Otra Danza, La Creació de Haydn i Carmina Burana amb La Fura dels Baus, títols operístics amb Emilio Sagi o L'anell sense paraules (Wagner/Maazel), presentat en 2026. Ha estrenat obres de Michael Nyman, Nicola Campogrande o Óscar Navarro, i ha compartit escenari amb artistes com Valery Gergiev, Maria João Pires, Pinchas Zukerman, Katia i Marielle Labèque, Javier Perianes, Paquito D'Rivera o Pablo Sáinz-Villegas.

Grava per a Warner Classics i Aria Classics. Ritmo – The Chick Corea Symphony Tribute va ser nominat al GRAMMY® (Best Large Jazz Ensemble Album) i a dos Latin GRAMMY®, i va obtindre els Premis de l'Acadèmia de la Música d'Espanya al Millor Àlbum Instrumental i al Millor Àlbum de Jazz; The Latin Rites va ser nominat al Latin GRAMMY® al Millor Àlbum de Música Clàssica. Suma, a més, quatre Melómano de Oro.

«Un instrument a la seua imatge i semblança artística, propi d'eixos escassos exemples d'orquestres d'autor que, quan s'han donat, han quedat com a referents d'excel·lència inimitable» (El Mundo).

El seu compromís social es tradueix en concerts en hospitals, residències i centres socials, i en projectes pedagògics per a nous públics. ADDA·Simfònica Alacant compta amb el suport de la Diputació d'Alacant.



CARLES MARÍN. Piano

El pianista Carles Marín ha oferit recitals en algunes de les sales de concerts internacionals més prestigioses, com ara el Miami International Piano Festival, la «Grosser Saal» del Mozarteum, dins del Festival de Salzburg, el Concertgebouw d'Amsterdam, De Doelen de Rotterdam, la «Sala Michelangeli» del Festival de Bolzano, la Salle Cortot de París, la Salle Gotique de Brussel·les, el Festival de Florència, el Seymour Centre de Sydney, el Festival del Mediterrani (sota la direcció artística del mestre Zubin Mehta), el Festival Rafael Orozco de Còrdova, l'Auditori Manuel de Falla de Granada, el Palau de la Música Catalana, la Fundació Juan March de Madrid, el Festival d'Echternach de Luxemburg, el Festival de Lucca, la Sala Simfònica del Palau de les Arts Reina Sofía, la Sala Iturbi del Palau de la Música de València, la Sala Mozart de l'Auditori de Saragossa, la Sala Bossi de Bolonya o l'Ateneu de Milà, entre altres.

Després de ser presentat en la seua joventut pel mestre Miguel Ángel Gómez-Martínez, ha actuat com a solista amb importants formacions, com ara l'Orquestra de la Comunitat Valenciana, titular del Palau de les Arts, l'Orquestra Simfònica de Castella i Lleó, l'Orquestra de València, Rotterdam Ensemble, Mahler Chamber Soloists, l'Orquestra Reina Sofía de Madrid, l'Orquestra de Còrdova, Moonwinds Simfònic, les orquestres de Castelló i Elx o l'Orquestra de Cambra Andrés Segovia, entre altres, sota la batuta de directors com Bernácer, Bragado, Dinic, García Asensio, Omer Meir Wellber, Soler, Beltrán-Zabala, Valero Terribas, Lluna, Josep Vicent o Liebreich.

Com a compositor, destaquen els seus Estudis per a piano, així com la «Paràfrasi sobre la cavalcada de les valquíries de Wagner» (editorial Boileau, Barcelona). Les seues sèries de variacions «Matrioshka» i «Fígaro» van ser estrenades pel mateix Marín al Gustav Mahler Center de Dobbiaco, durant l'estiu de 2026.

Ha guanyat diversos premis en concursos internacionals, com ara el Primer Premi «Scarlatti» (Universitat Mozarteum de Salzburg, 2007), el Premi al Millor Solista de la Internationale Sommerakademie Mozarteum (Salzburg, 2008), el Primer Premi del Concours Flame (celebrat a la UNESCO de París, 2003), el Primer Premi José Roca (València, 2000), el Primer Premi de la Yamaha Foundation of Europe (2001), el Premi Huygens d'Amsterdam a l'excel·lència artística (atorgat pel Govern neerlandés, 2007) i el Segon Premi del Marsala International Competition (2007). També ha sigut guardonat en altres concursos internacionals, com els de Panamà, Iturbi, Vianna da Motta, Baltic (Gdańsk) i Sydney.

Va estudiar amb Amparo Fandos, María Gil, Joaquín Soriano, Ramzi Yassa, Aquiles Delle Vigne, Mario Monreal, Claudio Martínez-Mehner, Giselle Brodsky, Joaquín Achúcarro, Edna Golandsky i Jorge Luis Prats. Va rebre consells d'Alicia de Larrocha i Michel Béroff.

És professor al Centro Superior de Enseñanza Musical Katarina Gurska de Madrid.



NAYDEN TODOROV. Director convidat

És un dels destacats músics europeus contemporanis, conegut per les seues interpretacions versàtils i plenes de vivacitat de la música en diferents gèneres.
Nascut en 1974 a Plòvdiv, Bulgària, va rebre les seues primeres classes de piano als cinc anys i als setze va debutar com a director d'orquestra.
Després dels seus estudis a Sofia, Viena i Jerusalem, va iniciar una carrera de concerts, actuant per tota Europa, Amèrica del Nord, Amèrica del Sud, Àsia i Àfrica.
Ha treballat amb orquestres com l'Orquestra Simfònica de Viena, l'Orquestra Simfònica de Londres, la Filharmònica de la Ciutat de Tòquio, l'Orquestra Simfònica del Nord d'Israel, l'Orquestra Simfònica de Berlín, l'Orquestra Simfònica Nacional de Brasília, l'Orquestra Filharmònica del Caire, l'Orquestra Simfònica de Sicília i moltes altres.
En l'àmbit de la música clàssica ha treballat amb la major part dels músics més destacats del nostre temps, entre ells Joshua Bell, Midori, Sarah Chang, Maxim Vengerov, Martha Argerich, Maria João Pires, Ivo Pogorelich, Gautier Capuçon, Roberto Alagna, Thomas Hampson i Plácido Domingo, entre altres. També ha col·laborat amb nombrosos músics del gènere pop, com Jon Lord, de Deep Purple, Anastacia, Steve Balsamo, Doogie White i molts més.
És presentador d'un programa de televisió sobre música clàssica i, en el seu temps lliure, escriu relats curts, alguns dels quals han sigut publicats en un llibre.
Al seu país natal va ser elegit dues vegades "Músic de l'Any".
Per la seua labor, va ser distingit pel president de Romania amb l'Orde del Mèrit Cultural amb el rang de "Gran Oficial". Fa uns dies, a més, també va ser nomenat Cavaller de l'Orde de les Arts i les Lletres de la República Francesa.
Des de 2017 és director musical de la Filharmònica de Sofia i en els últims anys també ha exercit en tres ocasions com a ministre de Cultura de Bulgària.

Antonín Dvořák (Nelahozeves, Bohemia, 1841 – Prague, 1904)
In Nature's Realm, overture (Op. 91)

On 28 April 1892, Dvo□ák conducted three overtures in Prague, composed between 1891 and 1892: "In Nature's Realm" (Op. 91), "Carnival" (Op. 92) and "Othello" (Op. 93). Although they are three separate works, they were conceived as a triptych exploring the themes of nature, life and love, the very themes that give their names to the current symphonic season devised by Josep Vicent, director of ADDA and founder and principal conductor of its orchestra. On 16 October, the maestro from Altea presented the overture "Carnival". Today, the orchestra will perform the first work of the triptych under the baton of Maestro Todorov, Music Director of the Sofia Philharmonic. On 5 February next year, our orchestra will complete the cycle with the overture "Othello", conducted by another guest conductor, Friedrich Haider.
"In Nature's Realm" depicts a summer afternoon in which man immerses himself in a seemingly drowsy natural world, where occasional birdsong rises into the air, giving birth to a serene melody. Gradually, a feeling of joy and physical and spiritual well-being takes hold, expanding into a sense of pantheistic spirituality. Delicate orchestral touches, dance-like themes and prayer-like intonations make this overture a work as varied and balanced in form as it is sincere and poetic in expression.

Camille Saint-Saëns (Paris, 1835 – Algiers, 1921)
Piano Concerto No. 5 in F major (Op. 103)

Saint-Saëns, a prodigious pianist who gave his first concert at the Salle Pleyel at the age of eleven, two years before entering the Paris Conservatoire, composed five concertos for piano and orchestra between 1858 and 1896. The concerto we will hear today, with Carles Marín as soloist, was partly composed in 1895 during the French musician's stay in Luxor, which is why it is known as "The Egyptian". Its premiere took place in Paris on 2 June 1896 at the Salle Pleyel, on the occasion of the fiftieth anniversary of the composer's debut as a pianist. Its three movements follow a classical fast-slow-fast structure. The opening "Allegro" contains two themes: the first, based on an F major chord, is presented by the piano with delicate transparency; the second theme, also entrusted to the soloist, displays greater originality, with syncopated rhythms and beautiful lyricism that develops chromatically. There is no cadenza, but the coda concludes with a peaceful and luminous restatement of the second theme by the piano. The "Andante" was described by Saint-Saëns himself as "a kind of journey to the East, reaching even the Far East", and includes a Nubian love song that he heard sung by the boatmen on the Nile. This is the movement in which an aspiration towards an Arabic musical atmosphere is most apparent, although Alfred Cortot remarked that the vision of the East presented by Saint-Saëns was "an East seen through very Western eyes". The final movement, in sonata form, features two themes enriched by numerous pianistic variations, culminating in a coda of sparkling exuberance, "a whirlwind of glittering stars", in the words of the aforementioned Cortot, pianist, conductor and music educator.

Ludwig van Beethoven (Bonn, 1770 – Vienna, 1827)
Symphony No. 8 in F major (Op. 93)

Immediately after completing his Seventh Symphony, during the summer of 1812, which he spent in the spa town of Teplitz in Bohemia, Beethoven began composing his Eighth Symphony, in which the composer reveals himself as "cheerful and open", as he described himself. According to the date recorded in the score, he completed it on 12 October 1812, and it was premiered in Vienna at the Redoutensaal on 27 February 1814, two and a half months after the premiere of the Seventh. Its reception by audiences and critics was moderately enthusiastic, and it even came to be referred to by Beethoven himself as "the little symphony". Positioned between the great Seventh and the towering achievement of the Ninth, it has since become the least frequently performed of his symphonies. Nevertheless, Berlioz praised the Eighth highly, considering that "the Allegretto is one of those pieces for which no comparison can be found. It falls from heaven through the imagination of the artist".
The work opens with an energetic four-bar principal theme, introduced by the violins over a full orchestral chord. Following a transitional motif, the exposition ends with a timpani roll accompanied by the wind instruments. This material is then restated with melodic alterations before fading away in the strings, which repeat the first two bars of the opening theme. The second movement is essentially rhythmic in character, featuring a second, "cantabile" theme in the violins and violas, while the rhythmic pulse of the woodwinds continues uninterrupted. The third movement is relatively short and represents a return to Haydn and Mozart, with a strongly marked rhythm in which the strings and bassoons establish the beat, accentuated by the trumpets and timpani in a prelude to the minuet announced by the violins. The final movement, which is as long as the three preceding movements combined, is in rondo form and begins with a first theme marked "pianissimo", introduced by the violins and complemented by the violas, with the flutes and oboes echoing the melody. Following the restatement of the theme, a kind of contrapuntal development unfolds (augmentation, inversion and diminution), gradually involving the entire orchestra in a "crescendo" that leads to the concluding "stretta" (a fugal passage).



ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE

Josep Vicent, Artistic Director and Principal Conductor
Four GRAMMY® and Latin GRAMMY® nominations · Two Spanish Music Academy Awards

Founded in 2018 by Josep Vicent, ADDA·Simfònica Alicante is the resident orchestra of the Auditorio de la Diputación de Alicante (ADDA) on Spain's Mediterranean coast. In just a few years it has become one of the most distinctive orchestral voices in Europe: an orchestra shaped by a single artistic vision, whose sound and approach to the concert experience — intense, theatrical, open to dance and image — are inseparable from the personality of its founder.

The orchestra is a regular guest at the Ljubljana Festival, where it appeared in 2024, 2025 and 2026, and at the Festival Berlioz in La Côte-Saint-André. It made its Berlin debut in 2022 with two concerts at the Funkhaus, toured Japan in 2025 with a double concert at Tokyo's Suntory Hall and a performance in Osaka, and appears regularly at the Auditorio Nacional de Música in Madrid and at the Palau de la Música Catalana in Barcelona, where it gives the Christmas Concert. In the 2026/27 season it makes its debut at the Bulgaria Concert Hall in Sofia.

Alongside the core symphonic repertoire, ADDA·Simfònica has built a signature body of staged productions: Prokofiev's Romeo and Juliet with the dance company Otra Danza, Haydn's The Creation and Orff's Carmina Burana with La Fura dels Baus, opera productions with Emilio Sagi, and The Ring Without Words (Wagner/Maazel), presented in 2026. It has given world premieres by Michael Nyman, Nicola Campogrande and Óscar Navarro, and has performed with artists including Valery Gergiev, Maria João Pires, Pinchas Zukerman, Katia and Marielle Labèque, Javier Perianes, Paquito D'Rivera and Pablo Sáinz-Villegas.

The orchestra records for Warner Classics and Aria Classics. Ritmo – The Chick Corea Symphony Tribute received a GRAMMY® nomination for Best Large Jazz Ensemble Album and two Latin GRAMMY® nominations, and won the Spanish Music Academy Awards for Best Instrumental Album and Best Jazz Album; The Latin Rites was nominated for the Latin GRAMMY® for Best Classical Album.

"An instrument made in his own artistic image — one of those rare orchestras d'auteur that, whenever they have existed, have become benchmarks of inimitable excellence." (El Mundo)

Deeply rooted in its community, the orchestra runs a programme of concerts in hospitals, care homes and social centres, as well as education projects for new audiences. ADDA·Simfònica Alicante is supported by the Diputación de Alicante.



CARLES MARÍN. Piano

Pianist Carles Marín has given recitals at some of the world's most prestigious concert venues and international festivals, including the Miami International Piano Festival, the Grosser Saal of the Mozarteum as part of the Salzburg Festival, the Concertgebouw in Amsterdam, De Doelen in Rotterdam, the Sala Michelangeli at the Bolzano Festival, the Salle Cortot in Paris, the Salle Gotique in Brussels, the Florence Festival, the Seymour Centre in Sydney, the Festival del Mediterrani (under the artistic direction of Maestro Zubin Mehta), the Rafael Orozco Festival in Córdoba, the Manuel de Falla Auditorium in Granada, the Palau de la Música Catalana, the Juan March Foundation in Madrid, the Echternach Festival in Luxembourg, the Lucca Festival, the Symphony Hall of the Palau de les Arts Reina Sofía, the Iturbi Hall of the Palau de la Música in Valencia, the Mozart Hall of the Zaragoza Auditorium, the Bossi Hall in Bologna and the Ateneo in Milan, among others.

Having been introduced to the concert stage at a young age by Maestro Miguel Ángel Gómez-Martínez, he has performed as a soloist with major ensembles, including the Orquestra de la Comunitat Valenciana, the resident orchestra of the Palau de les Arts, the Castilla y León Symphony Orchestra, the Valencia Orchestra, Rotterdam Ensemble, Mahler Chamber Soloists, the Reina Sofía Orchestra of Madrid, the Córdoba Orchestra, Moonwinds Simfònic, the orchestras of Castellón and Elche, and the Andrés Segovia Chamber Orchestra, among others. He has performed under the baton of conductors such as Bernácer, Bragado, Dinic, García Asensio, Omer Meir Wellber, Soler, Beltrán-Zabala, Valero Terribas, Lluna, Josep Vicent and Liebreich.

As a composer, his works include his Piano Études and the "Paraphrase on Wagner's Ride of the Valkyries" (published by Boileau, Barcelona). His series of variations "Matrioshka" and "Fígaro" were premiered by Marín himself at the Gustav Mahler Center in Dobbiaco in the summer of 2026.

He has won numerous prizes at international competitions, including First Prize at the Scarlatti Competition (Mozarteum University Salzburg, 2007), the Best Soloist Award at the Internationale Sommerakademie Mozarteum (Salzburg, 2008), First Prize at the Concours Flame (held at UNESCO in Paris, 2003), First Prize at the José Roca Competition (Valencia, 2000), First Prize from the Yamaha Foundation of Europe (2001), the Huygens Prize in Amsterdam for artistic excellence (awarded by the Dutch Government, 2007), and Second Prize at the Marsala International Competition (2007). He has also received awards at other international competitions, including those in Panama, the Iturbi Competition, the Vianna da Motta Competition, the Baltic Competition (Gdańsk) and Sydney.

He studied with Amparo Fandos, María Gil, Joaquín Soriano, Ramzi Yassa, Aquiles Delle Vigne, Mario Monreal, Claudio Martínez-Mehner, Giselle Brodsky, Joaquín Achúcarro, Edna Golandsky and Jorge Luis Prats. He also received guidance from Alicia de Larrocha and Michel Béroff.

He is a professor at the Centro Superior de Enseñanza Musical Katarina Gurska in Madrid.



NAYDEN TODOROV. Guest Conductor

He is one of the prominent contemporary European musicians, known for his versatile and vivid interpretations of music in different genres.
Born in 1974 in Plovdiv, Bulgaria, he received his first piano lessons at the age of five and at sixteen made his conducting debut.
After his studies in Sofia, Vienna and Jerusalem, he embarked on a concert career, performing all over Europe, North America, South America, Asia and Africa.
He worked with orchestras like Vienna Symphony Orchestra, London Symphony Orchestra, Tokyo City Philharmonic, North Israeli Symphony Orchestra, Berlin Symphony Orchestra, the National Symphony Orchestra of Brasilia, Cairo Philharmonic Orchestra, Sicilia Symphony Orchestra and many others.
In the classical field he worked with most of the prominent musicians of our time, including Joshua Bell, Midori, Sarah Chang, Maxim Vengerov, Martha Argerich, Maria João Pires, Ivo Pogorelich, Gautier Capuçon, Roberto Alagna, Thomas Hampson and Plácido Domingo among others. He also worked with many musicians from the pop genre, like Jon Lord – Deep Purple, Anastacia, Steve Balsamo, Doogie White and many more.
He is a host of a TV show about classical music and in his free time he writes short stories, some of which have been published in a book.
In his native country he was chosen twice "Musician of the year".
For his work, he was awarded the Order of Cultural Merit with the rank of "Grand Officer" by the President of Romania. A few days ago, he also became a Chevalier of the Order of Arts and Letters of the French Republic.
Since 2017 he has been Music Director of the Sofia Philharmonic and in the last years he has also served three times as Minister of Culture of Bulgaria.

ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE
Josep Vicent, director titular

Plantilla

Violines primeros
Raisa Ulumbekova, *concertino*
Renata Ulumbekova, *ayuda de solista*
Pavel Penev
Estefanía del Barrio Schkopp
Anna Marzenna Korpalska
Rocío Vilaplana Monzó
Dmytro Demydov
Andrey Timofeev
Anastassia Kondakova Manolova
Maria Eileen Katharina Conrad
Ana Isabel García Fernández
Rafael Alejandro Carrasco Tomé (R)

Violines segundos
Cecilia Silveri, *solista*
Marcos Sanjuán Sanjuán, *ayuda de solista*
Anna Sibila García
Eva Ortells Pacheco
Mark Kagan
Claudio César Álvarez Miranda
Dante Bertolino Coutinho
Diego Gabete Rodríguez
Rodrigo Fernandes de Sousa Gomes
Anna Rubanez

Violas
Paloma Cueto-Felgueroso Mejías, *solista*
Marta Pérez López, *ayuda de solista*
Carlos Beremis Corales Ríos
Yana Kucherova
Máximo Aroca González
Teresa Roldán Cervera
Lesster Frank Mejías Ercia
Dorina Koci (R)

Violonchelos
Zsófia Bernadett Keleti Zamolyi, *solista*
Pedro José Bonilla García, *ayuda de solista*
Juan Arturo Costa Martínez
Urszula Natalia Kopijkowska
Mario Castelló Córdoba
Anastasia Laskova Laskova

Contrabajos
Iván Rubido González, *solista*
Santiago Costa Martínez, *ayuda de solista*
Damián Rubido González
Álvaro Yepes Martínez (R)

Flautas
Jordi López Pérez, *solista*
Mayte Abargues Ferrús, *ayuda de solista*
Sandra García Mansilla *(E), píccolo*

Oboes
Ángela González López, *solista*
Daniel Rodríguez Agúndez, *ayuda de solista*
David Alfonso Mollá Berenguer (R), *corno inglés*

Clarinetes
Jaume Antoni Ivorra Llobregat, *cosolista*
Jorge Ripoll Ivorra, *cosolista*
Pau Arroyuelo Figuerola (E), *clarinete bajo*

Fagots
Denise Yan Sun, *solista*
Xavier Vidal Alemañ, *ayuda de solista*

Trompas
José García Gutiérrez, *solista*
Pau González Aguilar (E)
Marc Gosálbez Linares (R)
Álvaro Ferrández Gómez (E)

Trompetas
José Manuel Escobar Belmonte, *solista*
Alfonso Cantó Ramón, *ayuda de solista*

Trombones
Víctor Belmonte Albert, *solista*
Marcos Miquel Silla (E)
Octavio Montava Marín, *ayuda de solista · trombón bajo*

Tuba
Andrés Alcaraz López, *solista*

Timbal
Salvador Soler Chumillas, *solista*

Percusión
Rafael Mayans Aparicio (R)



T8. A5

Viernes 11/12/2026 - 20.00h

“Canto de luz”

ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE
BENEDICT KLOECKNER, VIOLONCHELO
MARGARITA BALANAS, DIRECTORA INVITADA

Wolfgang Amadeus Mozart, Sinfonía núm. 35 “Haffner”
Joseph Haydn, Concierto para violonchelo en Do mayor
Felix Mendelssohn, Sinfonía núm. 2 “Lobgesang” (Himno de Alabanza)